

2004年9月1日

報道各位

株式会社ジャパンエナジー

台風16号の影響による水島製油所の状況について

1. 当社（本社：東京都港区虎ノ門二丁目，社長：高萩光紀）の水島製油所（所在地：岡山県倉敷市潮通二丁目，所長：蒲池正道）におきましては，8月30日深夜，台風16号の影響により水島港で高潮が発生し，海水が防波堤を超えて製油所構内に流入したため，全装置の運転および出荷を停止しました。皆様にご心配をおかけし申し訳ございませんでした。

その後，安全点検を実施し，一部出荷を再開いたしました。引き続き，精製装置の設備点検を行い，1週間程度で再稼動する見込みです。

2. 復旧状況等は次のとおりです。

(1) これまでの経過

8月30日(月)	23:25	計器室に海水流入
	23:30	変電設備の一部で短絡・焼損発生
	23:48	コンビナート向け出荷を含め全ての出荷を停止
8月31日(火)	0:10頃～	精製装置を順次停止

(2) 9月1日(12:00)現在の状況

- ・全装置運転停止中（但し，ボイラーと発電機はミニマム運転，精製設備は運転開始に向けて設備点検中）
- ・海上及び構内の油汚れを清掃中

(3) 復旧状況

出荷関連

- ・陸上出荷は本日（9月1日）早朝再開
- ・海上出荷は2～3日中に一部再開の見込み
- ・コンビナート向け出荷は昨日（8月31日）一部再開

装置運転関連

- ・設備点検を踏まえ，順次運転立上げを実施し，1週間程度で復旧見込み

以上

お問い合わせ先

総務広報部【宮澤,松井,高田】

TEL: 03(5573)6100 FAX: 03(5573)6784

E-mail: a083@j-energy.co.jp